

KLEINES HAUS ⚡ 4.6. 19.30 🇦🇹

DAS MISSVERSTÄNDNIS

TEXT Albert Camus

INSZENIERUNG Nikolaus Habjan

Schauspielhaus Graz

D – Übertitel F

Ein Mann kehrt nach langer Zeit in seine Heimat zurück, um zu entscheiden, was sie ihm noch bedeutet. Albert Camus' Stück verhandelt die Frage von Heimat und Exil mit der Wucht einer Schicksalstragödie. Nikolaus Habjan, Shooting-Star der Wiener Off-Szene, hat das Drama um den Heimkehrer, den Mutter und Schwester fatalerweise nicht wiedererkennen, in seinem Spiel mit mannshohen Puppen neu gedeutet.



FOTO Lupi Spuma

HfG ⚡ 4.6. 19.30 / 5.6. 18.00 & 21.30 🇮🇹

RULE™

INSZENIERUNG Emke Idema

Stichting Stranger, Amsterdam

EN – keine Übertitel

Wie steht es um unsere Gastfreundschaft? Wo ziehen wir in der Begegnung mit dem Fremden Grenzen? Und wie gehen wir mit gesellschaftlichen Regeln um? RULE™ ist ein Spiel. Ohne Schauspieler, aber mit spielenden Zuschauern. Es ist komplex, aber nicht kompliziert. Es ist unterhaltsam, aber nicht leichtfertig. Emke Idema gibt die Spielregeln vor und stellt Fragen.



FOTO Thomas Lenden

STUDIO ⚡ 4.6. 21.30 / 5.6. 18.00 🇩🇪

DIE LÄCHERLICHE FINSTERNIS

TEXT Wolfram Lotz

INSZENIERUNG Felicitas Braun

Hessisches Staatstheater Wiesbaden

D – Übertitel F

Zwei Soldaten sind mit einem Suchauftrag in Afghanistan unterwegs. Auf ihrer Reise ins Herz der Apokalypse begegnen sie grotesken Figuren einer neokolonialen Wirklichkeit. Wolfram Lotz schreibt den Roman HERZ DER FINSTERNIS von Joseph Conrad für die globalisierte Welt weiter. Mit klaren Mitteln inszeniert Felicitas Braun einen überbordenden und entlarvenden Text.



FOTO Lena Obst

INSEL ⚡ 5.6. 20.00 / 6.6. 22.00 / 7.6. 15.30 🇧🇪

POURQUOI EVE VIENT-ELLE CHEZ ADAM CE SOIR ?

INSZENIERUNG Anja Tillberg

Shanti Shanti asbl | L'L, Bruxelles | Théâtre de Liège |

actOral, Marseille

F – Übertitel D

Ein Mann werbelt in seinem Labor-Wohnbüro. Die Zuschauer beobachten ihn durch eine Glasscheibe in seiner routinierten Einsamkeit. Da bricht eine Frau in seine Weltvergessenheit. In der Begegnung entspinnt sich eine Traum- und Gedankenwelt. Bildstark setzt Tillberg eine surreale Theaterphantasie in Szene.



FOTO Frederic Destat

PROBEBÜHNE ⚡ 5.6. 22.15 / 6.6. 18.15 & 22.00 🇳🇴

A THING OF BEAUTY

TEXT Malmfrid Hovsveen Hallum

INSZENIERUNG Øystein Johansen

Bunnyheadproductions | STUK Leuven | Workspacebrussels |

Black Box Theater, Oslo

EN – Übertitel D & F

Als Junge interessiert er sich für tote Tiere. Als Teenager entdeckt er seine Faszination für Männer. Später sammelt er Körper, besessen von seiner Idee von Schönheit. Ein Schauspieler bewegt sich mitten unter den Zuschauern und erinnert in seiner eindringlichen Performance an Jeffrey Dahmer, der 17 Jungen und Männer tötete.



FOTO Kristine Halmrast

MALSAAL ⚡ 6.6. 16.30 / 7.6. 17.00 🇬🇪

ტროელი ქალები DIE TROERINNEN

INSZENIERUNG Data Tavadze

Royal District Theatre, Tbilisi

GE – Übertitel D & F

Fünf Frauen erzählen vom Krieg, wie er die Menschen unwiderrufflich prägt, und von Trauerarbeit. Nach und nach entwickeln sie ein Ventil für Angst, Zorn, aber auch Hoffnung. In Anlehnung an Euripides' TROERINNEN gibt Data Tavadze dem Georgien der postsowjetischen Zeit eine Stimme.



FOTO Bobo Mkhitar

STUDIO ⚡ 6.6. 18.15 / 7.6. 18.30 🇷🇺

PARALLEL

INSZENIERUNG Leta Popescu & Ferenc Sinkó

GroundFloor Group | ColektivA, Cluj

EN – Übertitel D & F

Zwei junge Frauen geben Einblicke in ihre sehr persönliche Auseinandersetzung mit körperlicher Identität und sozialen Rollenbildern. Mit lakonischem Witz zeichnen sie das Bild einer Gesellschaft, die sich bis heute mit diesen Fragen schwer tut.



FOTO Roland Vácz

HfG ⚡ 6.6. 20.00 / 7.6. 17.00 16+ 🇩🇪

IBSEN: GESPENSTER

INSZENIERUNG Markus & Markus

Gessnerallee Zürich | ROXY Basel |

Künstlerhaus Mousonturm, Frankfurt

D – Übertitel F

In Ibsens Drama bittet der kranke Osvald um Sterbehilfe. Markus & Markus haben eine alte Dame begleitet, die ihren Tod mit Hilfe einer Schweizer Sterbehilfeorganisation plant. Mit der Dokumentation ihrer letzten Tage feiern die beiden jungen Künstler ein Requiem, das das Theater an Grenzen führt.



FOTO James Frubel

KLEINES HAUS ⚡ 7.6. 20.00 🇫🇷

CHAMPS D'APPEL

INSZENIERUNG François Lanel

L'Accord Sensible

F & D

Vertraute Gegenstände und Gegebenheiten entwickeln ein Eigenleben. Objekte und Bilder erzählen ihre eigenen Geschichten, und die Bühne verwandelt sich in einen Kosmos voller Möglichkeiten. Dabei fängt alles mit einem Vortrag über Arbeits- und Denkstrukturen an. Doch bald schon verheddert sich der Vortragende, verliert den Faden und spinnt ihn mit zwei Mitspielern weiter.



FOTO Jean-Pierre Estournet